

Zmluva o vytvorení a použití diela s licenčnou doložkou

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712

Dočasné sídlo: Kollárovo námestie 10, 811 07 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK858 1800000007000117526

(ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Milan Tittel**

Adresa:

RČ:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len autor)

Článok 1 Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa autor zaväzuje zapožičať pre objednávateľa umelecké diela vytvorené svojou vlastnou autorskou činnosťou – *11 ks fotografií a 2 videá*, špecifikované v článku 2, za podmienok uvedených v článkoch 3 až 6 a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú licenciu podľa článku 5 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so zapožičaním diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutý v článkoch 3 a 4.

Touto zmluvou navyše udeľuje autor nadbúdateľovi súhlas na použitie diela, špecifikovaného v článku 2, za podmienok uvedených v článkoch 3 až 7.

Článok 2 Dielo a licencia, čas a miesto dodania diela

Autor sa zaväzuje zapožičať umelecké diela vytvorené svojou vlastnou autorskou činnosťou:

- 11 kusov autorských fotografií bez adjustácie s názvami: *Puk 2013; Portrét 2016; Na Mesiaci je pekne 2013; Zbytočné mince 2013; Magnólia 2016; September 2014; Reversed 2015; Apríl 2016; Stopa 2015; Skafander 2010; Vianoce 2016*
- 2 ks autorských videí s názvami: *V kruhu 2018; Každý niečo vie 2017*

Autor zároveň udeľuje licenciu na použitie týchto fotografií na verejné vystavenie na výstave *Užitočná fotografia* a použitie fotografií do katalógu k tejto výstave v kurátorskej koncepcii Aurela Hrabušického a Filipa Vanča. Zoznam fotografií / diel k výstave a do katalógu tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Na položky figurujúce v Zozname fotografií k výstave a do katalógu tvoriace prílohu č. 1 tejto zmluvy získava nadbúdateľ jednorázovú licenciu odplatne (článok 4 tejto zmluvy).

Výstava sa bude konať v priestoroch Slovenskej národnej galérie - Esterházyho palác, Námestie Ľ. Štúra 4, Bratislava v čase od 8.11. 2018 – 17.2. 2019.

Autor je povinný diela odovzdať objednávateľovi najneskôr do: 28.9 2018 (podklady pre edičný výstup) a do 4.11. 2018 (inštalácia výstavy).

Článok 3

Spôsob použitia diela a čas, na ktorý sa licencia udeľuje

1. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie svojho diela nasledovným spôsobom;
 - verejné vystavenie diela na výstave *Užitočná fotografia*;
 - publikovanie diela v katalógu k výstave;
 - použitie diela pre propagáciu výstavy v médiách a tlačových správach, na webstránke SNG a na samostatnej webstránke k projektu.
2. Práva autora udelením súhlasu nezanikajú; autor je len povinný strpieť použitie diela nadobúdateľom v rozsahu tejto licencie.
3. Licencia sa udeľuje na dobu neurčitú.

Článok 4

Rozsah licencie a nakladanie s licenciou

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie.
2. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom územnom rozsahu v rámci edičného výstupu – katalóg k výstave.
3. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v obmedzenom územnom a časovom rozsahu - výstava. Súhlas je obmedzený na územie Slovenskej republiky počas trvania predmetnej výstavy v čase od 8.11. 2018 - 17.2. 2019 a na dni potrebné na jej inštaláciu a deinštaláciu.

Článok 5

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za licenciu je stanovená na základe dohody zmluvných strán takto: v katalógu a na výstave – použitie spolu 11 ks fotografií, 2 ks videá z majetku autora a zapožičaním diela na výstavu. Honorár spolu vo výške **120,00 eur** (slovom stodvadsať eur a nula centov).
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2% príspevok podľa paragrafu 5, odsek 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.
3. Odmena za zapožičanie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude autorovi uhradená do 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na účet vo zvolenom peňažnom ústave uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Autorovi prináleží 1 ks autorského výtlačku katalógu.

Článok 6

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.

3. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, že ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.

4. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela, v prípade potreby poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

5. Vlastnícke práva k dielu z autora na objednávateľa prechádzajú okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).

Článok 7 Prechod a zánik licencie

1. Zánikom právnickej osoby alebo smrťou fyzickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na jej právneho nástupcu, resp. dedičov.
2. Ak niet právneho nástupcu alebo dedičov, licencia zaniká.

Článok 8 Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.

2. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.

3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle paragrafu 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len register). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktoré vedie Úrad vlády SR v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v nej ako dôverné v zmysle paragrafu 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V

Nadobúdateľ
Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

Autor
Milan Tittel

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

4

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK858 1800000007000117526

(ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Milan Tittel**

Adresa:

RČ:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len autor)

PRÍLOHA č. 1 – Zoznam fotografií / diel k výstave a do katalógu

- 11 kusov autorských fotografií bez adjustácie s názvami: *Puk 2013; Portrét 2016; Na Mesiaci je pekne 2013; Zbytočné mince 2013; Magnólia 2016; September 2014; Reversed 2015; Apríl 2016; Stopa 2015; Skafander 2010; Vianoce 2016*
- 2 ks autorských videí s názvami: *V kruhu 2018; Každý niečo vie 2017*



V

Nadobúdateľ
Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

Autor
Milan Tittel

FINANČNÁ KONTROLA			
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov			
Finančná operácia je v súlade: <i>(príjem – použitie – poskytnutie – právnym úkonom – iný úkon majetkovej)</i>			
S rozpisom:	Dátum	Meno	PODPIS
S osobitnými predpismi a uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Dátum	Meno	PODPIS
So zákonom o VO v platnom znení, VO podľa č. 106/2015 Z.z. o VO:	Dátum	Meno	PODPIS
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/podrobením:	Dátum	Meno	PODPIS